

Додаткова угода № 13010-05/177
від «6» грудня 2017 року
до Угоди про передачу коштів позики
№ 13010-05/177
від «30» грудня 2016 року

між

Міністерством фінансів України,
Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-
комунального господарства України,

Бахмутською міською радою Донецької області

та

Управлінням освіти Бахмутської міської ради
Донецької області

Преамбула

Міністерство фінансів України, в особі заступника Міністра з питань європейської інтеграції Буци Юрія Богдановича, який діє на підставі наказу Міністерства фінансів України від 28.07.2016 № 707, (далі – **Мінфін**),

Міністерство регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, в особі заступника Міністра Парцхаладзе Лева Рєвазовича, який діє на підставі Положення про Міністерство регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 30.04.2014 № 197, та наказу про Міністерство регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України від 11.11.2014 № 305 (зі змінами, внесеними наказами Мінрегіону від 22.01.2015 № 8, 02.10.2015 № 253 та від 13.09.2017 № 247), (далі – **Мінрегіон**),

Бахмутська міська рада Донецької області (далі – **Власник об'єкту**), в особі секретаря міської ради Кіщенко Світлани Іванівни, що діє на підставі ст. 42 та ст.50 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні»,

Управління освіти Бахмутської міської ради Донецької області (далі – **Кінцевий бенефіціар**), в особі начальника Рубцової Марини Анатоліївни, яка діє на підставі положення про Управління освіти Бахмутської ради (нова редакція), рішення Бахмутської міської ради «Про перейменування відділу освіти Артемівської міської ради та затвердження Положення про нього у новій редакції» від 27.04.2016 № 6/83-1469,

які надалі разом іменуються Сторони, а кожна окремо – Сторона, уклали наступну угоду:

1. Внести зміни до пунктів 2.1. та 2.2. Статті 2: **Предмет Угоди** і викласти їх в наступній редакції:

«2.1. Мінфін, у співпраці з Мінрегіоном та Власником об'єкту надає Кінцевому бенефіціару, який є Розпорядником субвенції за місцевим бюджетом, частину коштів Позики у розмірі до 64 209 454 гривні 00 копійок (шістдесят чотири мільйони двісті дев'ять тисяч чотириста п'ятдесят чотири гривні 00 копійок) без ПДВ (далі – **Частина коштів Позики**) на безповоротній основі відповідно до умов цієї Угоди, Фінансової угоди та Угоди про впровадження.

2.2. Кінцевий бенефіціар зобов'язується використовувати надані кошти на цілі фінансування вартості субпроектів:

- «Реконструкція будівлі Бахмутського навчально-виховного комплексу «Загальноосвітня школа І–ІІІ ступеня № 11 ім. Артема – багатопрофільний лицей» Бахмутської міської ради Донецької області, розташованого за адресою: м. Бахмут, вул. Миру, 22 (коригування)», у сумі до 29 831 536 гривень 00 копійок (двадцять дев'ять мільйонів вісімсот тридцять одна тисяча п'ятсот тридцять шість гривень 00 копійок) (обрахованої без ПДВ);

- «Реконструкція будівлі Бахмутської загальноосвітньої школи I–III ступеня № 12 Бахмутської міської ради Донецької області, розташованої за адресою: м. Бахмут, вул. Леваневського, 111 (коригування)», у сумі до 20 817 204 гривні 00 копійок (двадцять мільйонів вісімсот сімнадцять тисяч двісті чотири гривні 00 копійок) (обрахованої без ПДВ);

- «Капітальний ремонт дитячих навчальних закладів», у сумі до 13 560 714 гривень 00 копійок (тринадцять мільйонів п'ятсот шістдесят тисяч сімсот чотирнадцять гривень 00 копійок) (обрахованої без ПДВ), у тому числі:

«Капітальний ремонт дитячого садка № 39 «Кульбабка», по вул. Польовій, 37, в м. Бахмуті Донецької області», у сумі до 6 768 161 гривня 00 копійок (шість мільйонів сімсот шістдесят вісім тисяч сто шістдесят одна гривня 00 копійок) (обрахованої без ПДВ);

«Капітальний ремонт дитячого садка № 56 «Гусельки», по вул. Некрасова, 40, в м. Бахмуті Донецької області», у сумі до 6 792 553 гривні 00 копійок (шість мільйонів сімсот дев'яносто дві тисячі п'ятсот п'ятдесят три гривні 00 копійок) (обрахованої без ПДВ), (далі – Субпроекти).»

2. Внести зміни до пункту 3.2. **Статті 3: Строк, цілі та умови надання Частини коштів Позики Кінцевому бенефіціару** і викласти його в наступній редакції:

«3.2. Частина коштів Позики надається Кінцевому бенефіціару для цілей фінансування виключно вартості витрат на впровадження Субпроектів (обрахованої без ПДВ).»

3. Внести зміни до пункту 4.3. **Статті 4: Порядок надання Частини коштів Позики** і викласти його в наступній редакції:

«4.3. Частина коштів Позики, перерахована з Проектного рахунку, відповідно до положень цієї Угоди, вважається субвенцією спеціального фонду, що надана з державного бюджету Кінцевому бенефіціару (який є Розпорядником субвенції за місцевим бюджетом) у день перерахування коштів у національній валюті або сумі гривневого еквіваленту перерахованих валютних коштів, розрахованого за офіційним курсом Національного банку на день їх перерахування.

Надання Частини коштів Позики у кожному конкретному бюджетному періоді здійснюється в межах сум, передбачених у Законі України про Державний бюджет на відповідний період, як субвенція з Державного бюджету місцевим бюджетам для реалізації Субпроектів в рамках Проекту та у розмірі, визначеному розподілом такої субвенції місцевим бюджетам, здійсненим в установленому законодавством порядку.»

4. Внести зміни до **Статті 7: Обов'язки Власника об'єкту:**
пункт 7.1.19. після слів «Кінцевим бенефіціаром» доповнити текстом такого змісту: «а також у разі не виконання положень пунктів 7.1.21 та 7.1.22 цієї Угоди»;

доповнити її пунктом 7.1.23. такого змісту:

«7.1.23. Інформувати громадськість, та вносити до свого веб-сайту (у разі наявності) інформаційну сторінку про ЄІБ та його участь у фінансуванні Субпроектів.»

5. Внести зміни до **Статті 8: Обов'язки Кінцевого бенефіціара:**
пункт 8.1.53. після слів «за Субпроектами» доповнити текстом такого змісту: «а також у разі не виконання положень пунктів 8.1.62 та 8.1.63 цієї Угоди»;

доповнити її пунктом 8.1.64. такого змісту:

«8.1.64. Інформувати громадськість, та вносити до свого веб-сайту (у разі наявності) інформаційну сторінку про ЄІБ та його участь у фінансуванні Субпроектів, а також розмішувати на добре видимих місцях (при вході або на фасаді об'єктів створених, покращених, відремонтованих, модернізованих, тощо за результатами виконання Субпроектів) інформаційну табличку з інформацією щодо фінансування ЄІБ Субпроектів.»

6. Внести зміни до **Статті 9: Права Мінфіну**, доповнивши її пунктом 9.1.7 такого змісту:

«9.1.7. У разі невиконання Власником об'єкту та/або Кінцевим бенефіціаром положень пунктів 7.1.19, 7.1.21, 7.1.22, 8.1.53, 8.1.62, 8.1.63 вимагати повернути частину коштів Позики і сплатити відсотки, комісійні та інші нарахування ЄІБ до сплати, сплачені Мінфіном відповідно до Фінансової Угоди».

7. Усі інші умови Угоди про передачу коштів позики № 13010-05/177 від «30» грудня 2016 року залишаються незмінними.

8. Дійсна додаткова угода складена у чотирьох оригінальних примірниках українською мовою, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної зі Сторін і є невід'ємною частиною Угоди про передачу коштів позики № 13010-05/177 від 30 грудня 2016 року та набирає чинності з моменту її підписання Сторонами.

Адреси та реквізити Сторін

Мінфін:

Міністерство фінансів України,
Україна, 01008, м. Київ, вул. Грушевського, 12/2. Телефон (044) 206-58-88,
277-54-88, факс 277-54-87, 425-92-26, E-mail: infomf@minfin.gov.ua

Мінрегіон:

Міністерство регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України,
Україна, 01601, м. Київ, вул. Велика Житомирська, 9. Телефон (044) 278-82-90,
(044) 207-18-69, факс (044) 278-83-90, E-mail: minregion@minregion.gov.ua

Власник об'єкту:

Бахмутська міська рада Донецької області,
Україна, 84500, Донецька область, м. Бахмут, вул. Миру, 44.
Телефон (0627) 44-07-71, факс (06274) 3-05-15, E-mail: kanc@bahmutrada.gov.ua
ЄДРПОУ 04052732
р/р 35418001034818
в УДКСУ України в Донецькій області
МФО 834016

Кінцевий бенефіціар:

Управління освіти Бахмутської міської ради Донецької області
Україна, 84500, Донецька область, м. Бахмут, вул. Горбатова, буд. 42.
Телефон (06274) 4-15-51, факс (06274) 4-15-51,
E-mail: osvata@artemrada.gov.ua
ЄДРПОУ 02142796
р/р 35423106034797, 35422107034797
в УДКСУ в Донецькій області
МФО 834016

НА ПОСВІДЧЕННЯ ЦЬОГО СТОРОНИ,

діючи через своїх належним чином уповноважених представників уклали
цю додаткову угоду _____ 2017 року.

МІНІСТЕРСТВО ФІНАНСІВ УКРАЇНИ

Повноважений представник:
Заступник Міністра фінансів України
з питань європейської інтеграції _____ Ю. Б. Буца

МІНІСТЕРСТВО РЕГІОНАЛЬНОГО РОЗВИТКУ, БУДІВНИЦТВА ТА ЖИТЛОВО-КОМУНАЛЬНОГО ГОСПОДАРСТВА УКРАЇНИ:

Повноважений представник:
Заступник Міністра регіонального розвитку,
будівництва та житлово-комунального
господарства України _____ Л.Р. Парцхаладзе

БАХМУТСЬКА МІСЬКА РАДА ДОНЕЦЬКОЇ ОБЛАСТІ:

Повноважений представник:

Секретар Бахмутської міської ради

Донецької області


С.І.Кіщенко

**УПРАВЛІННЯ ОСВІТИ БАХМУТСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ ДОНЕЦЬКОЇ
ОБЛАСТІ**

Повноважений представник:

Начальник Управління освіти

Бахмутської міської ради

Донецької області


М.А.рубцова



Проінеровано та пронумеровано
аркуші



